ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/929
9 December 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия
Пункт 49 повестки дня

ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов

Вопросы, касающиеся бюджета по программам: использование и функционирование резервного фонда

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов (A/43/524). Замечания и рекомендации Консультативного комитета, приведенные в пунктах ниже, также касаются, в контексте этих набросков, содержащейся в пункте 10 приложения I к резолюции 41/213 просьбы Генеральной Ассамблеи относительно "всеобъемлющего решения проблемы всех дополнительных расходов, включая те, которые возникают в связи с инфляцией и валютными колебаниями" 1/. В пунктах 32-36 ниже Консультативный комитет рассматривает доклад Генерального секретаря об использовании и функционировании резервного фонда (A/43/324).

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов

2. В пунктах 1-6 доклада Генерального секретаря содержится вводная часть. Консультативный комитет отмечает, что, как говорится в пункте 6, "предлагается перераспределить другие не связанные с должностями ресурсы, отделив их от расходов на персонал и объединив их с ресурсами по проектам". Комитету сообщили, что эти не связанные с должностями ресурсы будут конкретно определены в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов.

Digitized by UNOG Library

3. Важные программные аспекты рассматриваются Генеральным секретарем в пунктах 7-9 его доклада. Касаясь пункта 7, Консультативный комитет напоминает, что дата представления (15 августа) была установлена с целью позволить учесть в набросках на 1990-1991 годы последствия для программ и бюджетов директивных решений, принимаемых весной и летом. Комитет отмечает, что в рассматриваемых набросках этого сделано не было. В этих обстоятельствах он считает, что до окончательного утверждения набросков Генеральной Ассамблеей необходимо учесть изменения в программных мероприятиях, которые были утверждены в 1988 году, но должны быть осуществлены в течение двухгодичного периода 1990-1991 годов (см.пункт 13 ниже). По мнению Консультативного комитета, при представлении набросков предлагаемого бюджета по программам на следующий двухгодичный период Генеральный секретарь должен как можно тщательнее взвесить все обстоятельства, с тем чтобы предусмотреть изменения в программных мероприятиях, которые будут внесены в течение года, когда наброски будут рассматриваться, с учетом проводимых на межправительственном уровне обсуждений предложений, могущих, по всей вероятности, привести к изменению существующих мандатов.

4. Консультативный комитет согласен с содержащимся в пункте 7 доклада заявлением, согласно которому "предполагается, что непредвиденные и чрезвычайные расходы не будут покрываться ни за счет предварительной сметы ресурсов, ни за счет резервного фонда".

5. В пунктах 10-28 доклада рассматриваются важные финансовые аспекты. Консультативный комитет отмечает, что, как говорится в пунктах 10 и 11 доклада, исходным пунктом для подготовки набросков предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов являются первоначальные ассигнования на двухгодичный период 1988-1989 годов, а не пересмотренные ассигнования на этот двухгодичный период. Консультативный комитет согласен, что это необходимо, однако, по его мнению, до окончательного утверждения Генеральной Ассамблеей набросков следует учесть обновленные прогнозы относительно инфляции в течение следующего двухгодичного периода и самую последнюю информацию относительно валютных курсов (см. пункт 15 ниже).

6. В пункте 17 доклада говорится следующее: "ориентировочная смета ресурсов для покрытия периодических расходов на двухгодичный период 1990-1991 годов по расценкам 1988 года, исключая коррективы на колебания валютных курсов и инфляцию, составляет 1705,5 млн. долл. США, что на 9,6 процента ниже переоцененной базы ресурсов на двухгодичный период 1988-1989 годов". Комитет отмечает, что общая смета на двухгодичный период 1990-1991 годов составляет, по расценкам 1988 года, 1763,7 млн. долл. США, в то время как первоначальные ассигнования на двухгодичный период 1988-1989 годов составляют 1769,6 млн. долл. США.

7. Переоценка базы ресурсов, которая приводит к увеличению на 117 млн. долл. США, анализируется в пунктах 18-21 доклада. Консультативный комитет отмечает, что эта сумма представляет собой сумму нетто, которая включает в себя средства в размере 168,5 млн. долл. США, связанные со специальной корректировкой. Консультативному комитету сообщили, что эта сумма представляет собой дополнительные расходы (по расценкам 1988 года), связанные с бюджетированием первоначального штатного расписания на 1988 год с использованием той же нормы вакансии (3 процента для категории специалистов и выше и 0 процентов для категории общего обслуживания),

/...

Digitized by UNOG Library

какая применяется для предлагаемого сокращенного штатного расписания на 1990-1991 годы. Сумму в размере 168,5 млн. долл. США (по расценкам 1988 года), добавленную к переоцененной базе ресурсов, можно сопоставить с суммой в размере 177,5 млн. долл. США (по расценкам 1988 года), вычитаемой из предварительной сметы на 1990-1991 годы в связи с сокращением должностей, как это показано в пункте 17 доклада. Расхождение объясняется различиями в структуре уровней и классов, а также в географическом распределении предлагаемых для сокращения должностей (12,8 процента по категории специалистов и выше и 14,2 процента по категории общего обслуживания) по отношению к "общему" сокращению, нашедшему отражение в корректировке норм вакансии для бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов.

8. В пунктах 19 и 20 доклада рассматриваются коэффициенты текучести кадров. В пункте 19 доклада содержится предложение, согласно которому вместо традиционного 5-процентного коэффициента текучести кадров для сотрудников категории специалистов и выше необходимо использовать средний коэффициент на уровне 3 процентов. По мнению Консультативного комитета, никаких убедительных фактов, свидетельствующих о необходимости такого отхода от традиционного коэффициента, представлено не было. Действительно, как показано в докладе Консультативного комитета о пересмотренной смете (A/43/651, пункт 19), норма вакансии на уровне 16,6 процента для сотрудников категории специалистов и выше, имевшаяся по состоянию на 31 июля 1988 года, намного превышает 15-процентную норму, использованную при подсчете первоначальных ассигнований на двухгодичный период 1988-1989 годов для отражения средней нормы вакансии, необходимой для обеспечения выполнения к 31 декабря 1989 года рекомендации 15 Группы правительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций 2/. Поэтому Консультативный комитет рекомендует использовать для должностей сотрудников категории специалистов и выше 5-процентную норму вакансий с соответствующим сокращением на 16 155 000 долл. США (по расценкам 1988 года) переоцененной базы ресурсов.

9. В пунктах 22 и 23 доклада рассматривается вопрос о росте ресурсов. Как указывается, наиболее важным фактором в этой связи является сокращение числа должностей, позволяющее обеспечить отрицательный рост ресурсов на периодические расходы в размере 177,5 млн. долл. США. Остальная часть отрицательного роста ресурсов в размере 3,5 млн. долл. США отражает наступление в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов срока платежа по всем облигациям Организации Объединенных Наций.

10. Что касается отрицательного роста ресурсов в связи с сокращением должностей, то его сумма определена на основе числа предлагаемых должностей, показанного в таблице 3 доклада Генерального секретаря. Как указывается в заголовке этой таблицы, сюда включаются временные должности, создаваемые как на периодической, так и на единовременной основе. Поэтому в общий показатель на 1988-1989 годы, составляющий 11 248 должностей, включаются 10 975 штатных должностей, 251 временная должность, создаваемая на периодической основе, и 22 временные должности, создаваемые на единовременной основе. Эту цифру можно сопоставить с совокупным показателем в 11 422 должности, приведенным в пункте 16 доклада Генерального секретаря о пересмотренной смете на двухгодичный период 1988-1989 годов (A/C.5/43/1/Rev.1). Отраженный в таблицах приложения I к главе I этого доклада

/...

Digitized by UNOG Library

совокупный показатель включает 10 975 штатных должностей по разделам сметы расходов, 194 должности по разделу 3 сметы поступлений, 251 временную должность, создаваемую на периодической основе, по разделам сметы расходов и 2 временные должности, создаваемые на периодической основе, по разделу 3 сметы поступлений. В этот общий показатель не включаются временные должности, создаваемые на единовременной основе, поскольку на них не распространяется решение о сокращении должностей. Расхождение между показателями сокращения (1438 должностей, показанных в таблице 3 документа A/43/524, и целевой показатель в 1465 финансируемых из регулярного бюджета штатных должностей и временных должностей, создаваемых на периодической основе, которые предложены для сокращения в документе A/C.5/43/ /Rev.1), объясняется в пункте 15 тем фактом, что отраженное в таблице 3 документа A/43/524 сокращение на 1438 должностей не включает общее сокращение 30 штатных должностей по разделу 3 сметы поступлений, охватывая вместе с тем сокращение трех временных должностей, создаваемых на единовременной основе, по разделам сметы расходов.

11. В пункте 17 своего доклада о пересмотренной смете (A/43/651) Консультативный комитет рекомендовал, среди прочего, добавить к предусмотренным в бюджете по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов должностям в общей сложности 50 штатных должностей. Соответственно, последствия этой рекомендации для предварительной сметы на двухгодичный период 1990-1991 годов будут представлять собой увеличение на 5 308 000 долл. США (по расценкам 1988 года и с учетом нормы вакансий на уровне 5 процентов).

12. В пункте 23 доклада Генерального секретаря (A/43/524) рассматриваются потребности в связи с осуществлением единовременных мероприятий. Консультативный комитет принимает к сведению заявление о том, что "при проведении детального программирования эти мероприятия будут тщательно изучены с целью определить, каким образом их классифицировать лучше всего - как периодические или как единовременные. Если окажется, что какие-либо из них целесообразнее классифицировать как периодические, они будут классифицированы как таковые и включены в предложения по бюджету по программам путем корректировки переоцененной базы ресурсов".

13. В пункте 7 доклада Генерального секретаря указывается, что подлежащие осуществлению в двухгодичном периоде 1990-1991 годов, но утвержденные в 1988 году изменения в мероприятиях по программам будут выходить за рамки резервного фонда и ориентировочной сметы, приведенной в пункте 17 этого доклада. В докладе далее предлагается, чтобы такие мероприятия, в случае утверждения их Генеральной Ассамблеей в ходе ее нынешней сессии, рассматривались как дополнительные по отношению к смете ресурсов, содержащейся в набросках. Консультативный комитет согласен с таким подходом. В некоторых заявлениях о последствиях для бюджета по программам и пересмотре сметы из числа уже рассмотренных или подлежащих рассмотрению указаны мероприятия, которые должны быть проведены или которые предлагается провести в течение двухгодичного периода 1990-1991 годов. Консультативный комитет был информирован о том, что смета соответствующих расходов на двухгодичный период 1990-1991 годов по расценкам 1988 года выглядит следующим образом:

/...

Digitized by UNOG Library

A/C.5/43/№	Раздел	1990-1991 годы (в долл. США)
5	Пересмотренная смета Экономического и Социального Совета	35 200
20	Институт Организации Объединенных Наций по исследованиям в области разоружения	325 800 a/
32	Наименее развитые страны: Мозамбик	37 400
39	Контроль во всех его аспектах	151 000
48	Ядерное разоружение	67 000
49	Международные поставки оружия	286 300
1/Rev.1	Пересмотренная смета (Комиссия ревизоров; ОРСИ)	544 600 b/
24	Комплексная система управленческой информации	12 817 500 c/
	ИТОГО	14 264 800

a/ Прогноз на основе среднего уровня ассигнований за 1985-1988 годы.

b/ Рассмотрение Пятым комитетом не завершено. Указанная сумма основана на рекомендации Консультативного комитета (A/43/651, пункты 70 и 72).

c/ Рассмотрение Пятым комитетом не завершено. Указанная сумма основана на рекомендации Консультативного комитета (A/43/7/Add.10).

14. В пунктах 24-26 доклада Генерального секретаря рассматривается вопрос об учете колебаний валютных курсов и темпов инфляции в 1990-1991 годах. Как можно видеть из этих пунктов, потребности в ресурсах исчислены исходя из валютных курсов на декабрь 1987 года и темпов инфляции в 1988 году.

15. Принимая во внимание сказанное в пункте 5 выше, Консультативный комитет просил представить ему информацию относительно величины корректировки предварительной сметы на двухгодичный период 1990-1991 годов, составляющей 1 763,7 млн. долл. США, если ее перерасчет произвести по расценкам 1989 года и затем по расценкам 1990-1991 годов, с учетом рекомендованного Консультативным комитетом в пункте 8 выше увеличения нормы вакансий для категории специалистов и выше до 5 процентов, чистого включения в бюджет дополнительно 50 должностей (см. пункт 11 выше) и

/...

Digitized by UNOG Library

дополнительных потребностей, упомянутых в пункте 13 выше. Консультативный комитет был информирован о том, что общая сумма корректировки по расценкам 1989 года составит дополнительно 84 921 200 долл. США. Последующая корректировка по расценкам 1990-1991 годов потребует дополнительную сумму в размере 130 542 500 долл. США.

16. Как показано в таблице ниже, общая предварительная смета, рекомендованная Консультативным комитетом на двухгодичный период 1990-1991 годов, составляет по расценкам 1990-1991 годов 1 982 523 700 долл. США.

		В тыс. долл. США	
1.	Предварительная смета по расценкам 1988 года, подготовленная Генеральным секретарем	1 763 642,2	
2.	Коэффициент текучести с 97 процентов до 95 процентов по расценкам 1988 года	(16 155,0)	
3.	Чистое включение дополнительно 50 должностей по расценкам 1988 года	5 308,0	
4.	Дополнительные потребности по расценкам 1988 года	14 264,8	
	Итого по расценкам 1988 года		1 767 060,0
5.	Корректировка в связи с перерасчетом по расценкам 1989 года	84 921,2	
6.	Корректировка в связи с перерасчетом по расценкам 1990-1991 годов	130 542,5	
	Всего		1 982 523,7

17. В соответствии с резолюцией 41/213 Генеральной Ассамблеи необходимо также заняться решением проблемы всех дополнительных расходов, включая расходы, возникающие в результате инфляции и колебаний валютных курсов. Как говорится в пункте 10 приложения I к резолюции 41/213 Ассамблеи, "желательно покрывать эти расходы в пределах общего объема бюджета либо за счет какого-либо резерва, либо за счет отдельной части резервного фонда, утверждаемого в соответствии с пунктом 8 выше".

18. Вопрос о том, каким образом учитывать влияние инфляции и колебаний валютных курсов, был поднят в рамках системы Организации Объединенных Наций уже давно, и на протяжении вот уже ряда лет он является объектом активного изучения. Так, в 1973 году Консультативный комитет представил Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии доклад о влиянии продолжающейся нестабильности валютных курсов на бюджеты организаций системы Организации Объединенных Наций 3/. В этом докладе был учтен доклад Административного комитета по координации (АКК) по этому же вопросу.

/...

Digitized by UNOG Library

Доклад АКК был включен в доклад Консультативного комитета в качестве приложения. В 1974 году в связи с подготовкой бюджета по программам на двухгодичный период 1974-1975 годов Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии был представлен доклад Рабочей группы по вопросу неустойчивости валютных курсов (A/9773). В период с 1975 по 1985 годы вопрос о влиянии продолжающейся нестабильности валютных курсов на бюджеты организаций системы Организации Объединенных Наций регулярно включался в качестве одного из пунктов в повестку дня Ассамблеи.

19. Трудности, неизбежно присущие прогнозированию для бюджетных целей валютных курсов и темпов инфляции, были описаны Консультативным комитетом в его докладе по вопросу о координации, который был представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии (A/39/592, пункты 5-17).

20. Основное внимание в ходе ведущегося в настоящее время рассмотрения этой проблемы Консультативный комитет уделяет тому, каким образом учитывать отклонения от прогнозируемых коэффициентов, проводя многочисленные встречи с сотрудниками Секретариата Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Резюме практики специализированных учреждений и МАГАТЭ было включено в доклад Консультативного комитета по вопросу об административной и бюджетной координации Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и МАГАТЭ за этот год (A/43/760).

21. Как видно из доклада, для учета влияния колебаний валютных курсов и темпов инфляции учреждения используют самую различную методологию. Так, например, ряд базирующихся в Швейцарии учреждений, таких, как Всемирный почтовый союз (ВПС), Международный союз электросвязи (МСЭ), Всемирная метеорологическая организация (ВМО) и Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) исчисляют свои бюджеты в швейцарских франках (A/43/760, пункты 110, 172-173, 186 и 213); Международная морская организация (ИМО), штаб-квартира которой находится в Лондоне, исчисляет свой бюджет в фунтах стерлингов (там же, пункт 193). Поскольку большая часть их расходов приходится на местную валюту, степень неопределенности в связи с исчислением бюджетов в долларах США уменьшается.

22. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и МАГАТЭ применяют "многовалютную систему начисления", т.е. получают взносы в нескольких валютах (там же, пункты 66, 78, 247 и 263), в то время как Международная организация труда (МОТ) использует практику приобретения необходимой ей валюты на срок (там же, пункты 35с-37), и, как сообщили Консультативному комитету, такие контракты в отношении части потребностей в валюте недавно заключила также Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций (ФАО). Кроме того, ФАО использует резервный счет, в то время как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) имеет так называемый "фонд для урегулирования последствий колебаний валютных курсов" (A/43/760, пункты 54, 55 и 143-148).

23. Операции Организации Объединенных Наций осуществляются во всем мире. Какого-либо метода контроля инфляции или колебаний валютных курсов на глобальной основе или предсказания этих факторов с абсолютной точностью еще не найдено.

/...

Digitized by UNOG Library

Влияние инфляции и колебаний валютных курсов может быть уменьшено, однако каких-либо путей и средств достижения этого без дополнительных расходов пока нет. Так, например, введение правила о выплате части взносов в валютах, отличных от доллара Соединенных Штатов, позволит уменьшить убытки в периоды снижения курса доллара Соединенных Штатов, однако во время его повышения будет наблюдаться обратная картина. Кроме того, в периоды падения курса доллара Соединенных Штатов общие расходы для ряда доноров в связи с выплатой их окончательных начисленных взносов за конкретный финансовый период будут ниже, с точки зрения их собственных валют, чем они были бы в условиях стабильности доллара и неувеличения объема бюджета Организации Объединенных Наций. В связи с исчислением взносов в нескольких валютах ("многовалютный метод") возникает также ряд трудностей практического характера, включая, при отсутствии крупных резервов наличных средств, проблемы в связи с потоками наличности (получение валют не в том сочетании, какое необходимо с учетом текущих потребностей в таких средствах).

24. Другим примером является приобретение на срок. Этот метод предусматривает заключение с банками контрактов на предоставление в определенный момент времени в будущем конкретной суммы какой-либо валюты, платеж за которую будет осуществлен в определенный момент времени в будущем в другой валюте, причем валютный курс устанавливается на день заключения контракта (см. A/9773, пункт 42). Необходимо отметить, что, хотя фиксация валютного курса позволит экономить средства в периоды снижения курса доллара, в случае его повышения она приведет к убыткам. Кроме того, расходы в связи с приобретением на срок включают главным образом разницу между преобладающими процентными ставками по соответствующим валютам. Так, приобретение на срок валюты, дающей более высокие проценты, на валюту с более низкими процентами, например приобретение МОТ долларов на швейцарские франки, дает покупателю прибыль. И наоборот, приобретение валюты, приносящей более низкие проценты, на валюту с высоким процентом, как это может быть в случае с Организацией Объединенных Наций, будет для покупателя убыточно. Эти расходы возрастают по мере увеличения степени требующейся определенности (т.е. на какой период времени в будущем заключаются контракты и какова доля иностранной валюты в общем объеме потребностей). Эти расходы, конечно, окажутся менее значительными, если предназначенная для приобретения сумма окажется меньше полных потребностей и если контракты будут заключаться в сроки, приближенные к ожидаемым датам предоставления валюты, однако степень определенности относительно общих расходов на удовлетворение потребностей в валюте соответственно уменьшится.

25. Создание резервных счетов, в зависимости от обеспечения их средствами, также сопряжено с потенциальными расходами. Так, например, сэкономленные за счет валютных операций средства, которые "оседают" на резервном счету Организации Объединенных Наций вплоть до возможного их использования в будущем, не могут быть, таким образом, возвращены государствам-членам, которые могли бы использовать их для своих собственных целей (включая получение процентов), пока в будущем их взносы вновь не будут начислены.

26. Таким образом, ослабление воздействия инфляции и колебаний валютных курсов неизбежно сопряжено с расходами. С учетом такого положения Генеральная Ассамблея, возможно, захочет сохранить нынешнюю систему, согласно которой смета потребностей ежегодно корректируется на основе наиболее свежих прогнозов Генерального секретаря относительно инфляции и валютных курсов. В пункте 41 своего доклада Ассамблее на ее сорок второй сессии об инфляции и колебаниях валютных курсов и объеме резервного фонда (A/42/225) Генеральный секретарь указал следующее:

/...

Digitized by UNOG Library

"В существующих условиях представляется, что нынешний метод корректировки, т.е. увеличение ассигнований и долевых взносов при любом росте дополнительных расходов и уменьшение ассигнований и долевых взносов при любом сокращении, продолжает оставаться наиболее приемлемым способом для преодоления последствий таких изменений".

27. Однако, если Генеральная Ассамблея постановит приступить к поиску всеобъемлющего решения проблемы всех дополнительных расходов, о котором говорится в пункте 10 приложения I к ее резолюции 41/213, можно будет изучить вопрос о механизме для достижения большей степени определенности, нежели в настоящее время. Таким механизмом могло бы явиться создание резерва, позволяющего покрывать дополнительные потребности, связанные с:

a) колебаниями валютных курсов;

b) ростом не связанных с персоналом расходов;

c) обязательным ростом расходов на персонал.

28. Общая долларовая сумма этого резерва будет определяться исходя из прогнозируемых потребностей, связанных с каждым из перечисленных выше элементов. Прогнозируемые потребности по каждому элементу будут выражаться в виде процентной доли от предварительной бюджетной сметы, содержащейся в набросках предлагаемого бюджета по программам, и в каждом случае будут представлять собой предельную величину.

29. Генеральный секретарь не должен иметь к этому резерву автоматического доступа. К нему будут применяться следующие меры гарантии. В той мере, в какой этот резерв будет испытывать нехватку средств, Генеральный секретарь, при необходимости, должен будет изыскивать дополнительные ассигнования, делая это на основе докладов об исполнении и пересмотренных смет, т.е. примерно таким же образом, как и в настоящее время, что позволит обеспечить проверку и контроль со стороны Генеральной Ассамблеи за этими расходами. Запросы на дополнительные ассигнования в отношении каждого элемента могут, при желании, ограничиваться суммами, утвержденными для этого элемента. Если будет принято решение финансировать весь этот резерв или его часть авансом, могут быть выработаны процедуры, требующие предварительного согласования или утверждения вопроса об использовании фонда; а также процедуры пополнения средств этого фонда. Действие определенных для каждого элемента ограничений может быть продолжено.

30. На основе принципов, изложенных в пунктах выше, Генеральным секретарем может быть разработан и представлен для утверждения Генеральной Ассамблеей на ее сорок четвертой сессии полный свод процедур относительно функционирования этого резерва и внесения соответствующих изменений в финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций. В это время вопрос об объеме резерва может быть также рассмотрен в контексте предлагаемого бюджета по программам за двухгодичный период 1990-1991 годов и на основе последних преобладающих валютных курсов и темпов инфляции.

/...

Digitized by UNOG Library

31. В этой связи Консультативный комитет подчеркивает, что никакое решение не позволит достигнуть желаемого результата, пока нынешний финансовый кризис Организации Объединенных Наций не будет окончательно преодолен. Основой продуманного бюджетирования программ является точное прогнозирование нужд и потребностей на основе полного осуществления утвержденной программы работы. Этого нельзя добиться до тех пор, пока за счет восполнения таких имеющихся резервов, как фонд оборотного капитала, не будет обеспечен надлежащий поток наличных средств и государства-члены не будут своевременно выплачивать свои начисленные взносы.

Резервный фонд

32. В пунктах 27 и 28 доклада Генерального секретаря рассматривается вопрос об объеме резервного фонда. Генеральной Ассамблее была представлена записка Генерального секретаря об использовании и функционировании резервного фонда (A/43/324).

33. В связи с процедурами использования и функционирования резервного фонда Консультативный комитет отмечает, что предложения Генерального секретаря, изложенные в приложении к его записке (A/43/324), построены на основе руководящих принципов относительно резервного фонда, изложенных в приложении к резолюции 42/211 Генеральной Ассамблеи. Поэтому Консультативный комитет согласен с предложением Генерального секретаря. Комитет также поддерживает положения пункта 4 записки, которые касаются внесения необходимых изменений в правила процедуры "соответствующих директивных органов".

34. В пункте 28 доклада о набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов (A/43/524) Генеральный секретарь предлагает, чтобы "на двухгодичный период 1990-1991 годов использовался показатель на уровне 0,75 процента при том понимании, что Генеральная Ассамблея должна по-прежнему держать под контролем вопрос о целесообразности и адекватности этого уровня". Консультативный комитет не возражает против вышесказанного и, соответственно, рекомендует установить размер резервного фонда на уровне 0,75 процента от предварительной сметы по расценкам 1990-1991 годов или в размере примерно 15 млн. долл. США для набросков бюджета на двухгодичный период 1990-1991 годов. На данном этапе никаких авансовых ассигнований в отношении резервного фонда делать не следует, однако, при необходимости, в пределах установленного лимита соответствующие суммы должны выделяться.

35. Консультативный комитет отмечает, что, как указала Генеральная Ассамблея в пункте 1d приложения I к резолюции 41/213, объем резервного фонда должен быть выражен в виде "процентной доли от общего объема ресурсов", и, как говорится в пункте 8 этого же приложения, объем резервного фонда выражается в виде "процентной доли от общего объема бюджета".

36. По мнению Консультативного комитета, если размер резервного фонда не будет колебаться в зависимости от различий между предварительным объемом ресурсов, указанным в набросках, и объемом утвержденного бюджета, это будет в большей мере соответствовать цели установления твердого потолка в том году, когда рассматриваются наброски бюджета. Как считает Комитет, размер резервного фонда должен сохраняться на уровне, установленном в набросках бюджета, при том понимании,

/...

Digitized by UNOG Library

что утвержденная таким образом сумма является предельной величиной, достижение которой не является обязательным и которую, вместе с тем, нельзя превышать. Аналогичный подход можно применить к резерву, вопрос о котором рассматривается выше. В противном случае, при каждом изменении ассигнований (например, путем использования резервного фонда или резерва) денежная величина резервного фонда и резерва будет изменяться и степень предсказуемости, являющейся основой нового бюджетного процесса, окажется меньшей.

Примечания

1/ Этот вопрос был впервые рассмотрен Генеральным секретарем в его докладе, содержащемся в документе A/42/225. В пункте 118 своего Первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на 1988-1989 годы (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 7 (A/42/7) Консультативный комитет отметил, что этот вопрос заслуживает дальнейшего изучения и что он представит доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии.

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 49 (A/41/49).

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 8A (A/9008/Add.1-34), документ A/9008/Add.16.

Digitized by UNOG Library